

## 关于茨城县的食品的通知

### いばらきけん た もの し 茨城县の食べ物のお知らせ

#### 1 茨城县的自来水

3月20日对茨城县的自来水管道的的水进行了调查。

接受调查的净水厂 水戸市・・・楮河干净水场

筑波市・・・中央配水厂

茨城县的自来水是安全的，可以饮用。

关于自来水的事情又不明白的地方，请寻找能懂日语的人与 029-301-3431（茨城县生活卫生课）取得联系。

\*\*\*\*\*

#### 2 茨城县的食品

我们对茨城县的蔬菜和海产品进行了调查。结果为：“可以食用”。

我们检查过的对象为下列各种食品。以下食品食用后不会对身体有任何影响。无需过于担心，可以安心的食用。

##### 【露天种植的蔬菜・水果】

・大葱，圆白菜，生菜，莲藕，白菜

##### 【大棚蔬菜・水果】

・西红柿，草莓，黄瓜，韭菜，水菜，青梗菜，柿子椒，青葱，大叶，三叶草，芹菜，袖珍西瓜

##### 【肉类及卵类】

・牛肉，猪肉，肌肉，鸡蛋



【海産品】

- ・油炸鱼糕、小沙丁鱼干

对于事品是否能够安全使用存在疑问时，请寻找能懂日语的人与以下部门取得联系：  
029-301-3844（茨城县农政企划科）、029-301-3966（园艺流通科）取得联系。

**About Food of Ibaraki Prefecture**

Ibaraki Prefecture checked vegetables and seafood. The followings are foods which are safe to eat.

た だいじょうぶ しんばい あんしん た  
食べても大丈夫です。心配しないで、安心して食べてください。

These are no problem eating. Please do not worry and feel safe.

そと つく やさい  
【外で 作った 野菜】

【Vegetables grown outdoors】

- ・ねぎ、きゃべつ、れたす、れんこん、はくさい
- ・Leek, cabbage, lettuce, lotus root, Chinese cabbage

なか つく やさい  
【中で 作った 野菜】

【Vegetables grown indoors】

- ・とまと、いちご、きゅうり、にら、みずな、ちんげんさい、ぴーまん、えしやれっと、  
おおば、きりみつば、せるりー、こだますいか
- ・Tomato, strawberries, cucumber, Chinese chives, Mizuna (Potherb Mustard), Qing geng cai, green peper, échalote, macrophyll, mitsuba (honestwort), celery, Kodama (small size) water melon

にく  
【肉やたまご】

【Beef and Eggs】

- ぎゅうにく ぶたにく とりにく けいらん  
・牛肉、豚肉、鶏肉、鶏卵

- ・Beef, pork, chicken, chicken eggs

うみ  
【海でとれたもの】

【Seafood】

生活一般



あ  
・揚げかまぼこ、しらすぼし

・Deep fried Kamaboko (minced fish), Shirasu (dried young sardine)

